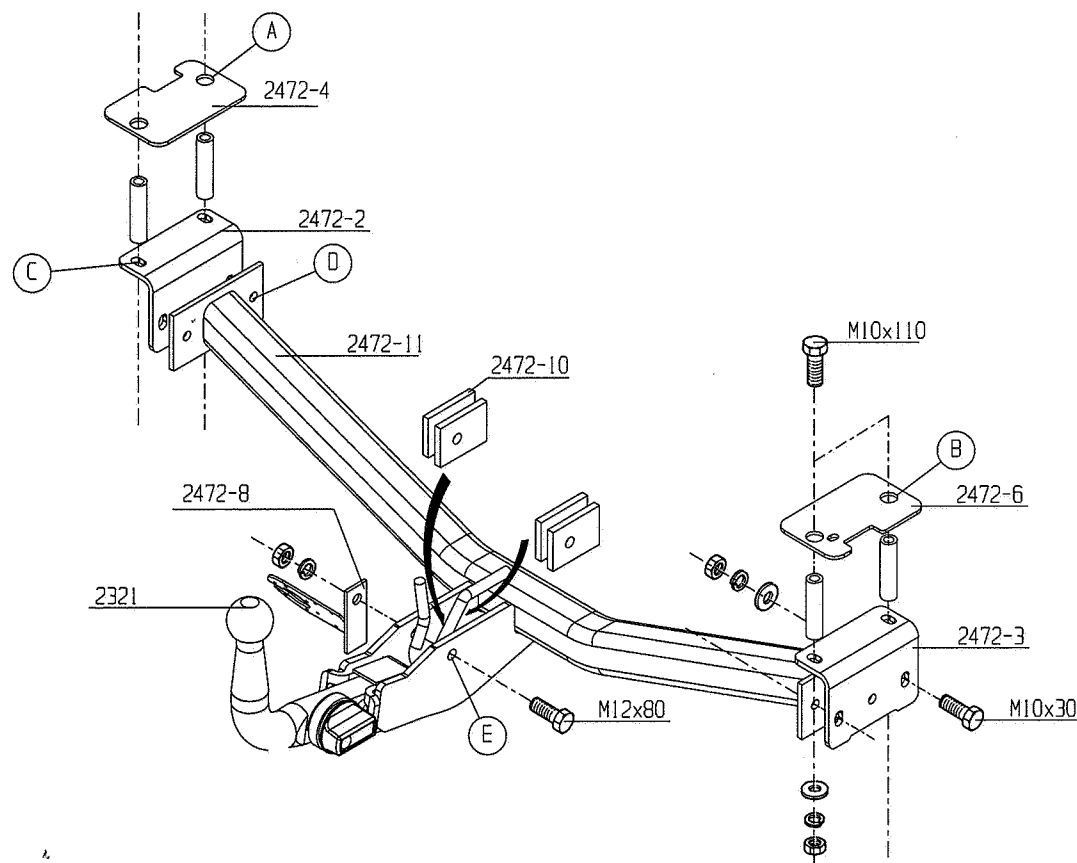


Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandleiding Návod k montáži	Honda Logo  1999 → TYPE: 024723 Ball code: 99 400-2321	 EC 94/20 e4 00-1480	 1405 kg	 1000 kg	 50 kg	D waarde value Wert valeur 5,73 kN	<table><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td></td></tr><tr><td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td></tr></table>	NL	D	GB	N		F	E	DK	S	CZ
	NL	D	GB	N													
F	E	DK	S	CZ													
(c) BOSAL 14-09-2005					Rev. nr. 01												



Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

Se handboken eller registreringsbevis för max släpvningsvikt för din bil.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.

Meegeleverde onderdelen
Mitgelieferte Befestigungsteile
Provided parts
Materiel de fixation joint
Piezas incluidas

Medfølgende komponenter
vedlagt festemateriell
Medföljande komponenter
Dodané upevňovací díly



4x M10x30
4x M10x110
1x M12x80



8x M10
1x M12



8x M10
1x M12



8x M10,5

bosal

024723 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de hoedenplank. Sla de koffervloerbekleding om en verwijder de afdekplaat van het reservewiel. Trek de tochtstrip van de achterklepopening los.
Verwijder vervolgens links en rechts de zijbekleding.
3. Knip het bijgeleverd boorsjabloon 1 uit. Plaats het sjabloon links achteraan, onder de voertuigkabelboom, op de bodemplaat. Markeer de te boren gaten op de vloer volgens sjabloon. Boor eerst de gaten door de bodemplaat op $\varnothing 3\text{mm}$.
Vergroot vervolgens de gaten tot $\varnothing 25\text{mm}$.
4. Verwijder, rechts achteraan, de kabelboomclip uit het gat in de bodemplaat.
Knip het bijgeleverd boorsjabloon 2 uit.
Plaats het sjabloon rechts achteraan op de bodemplaat.
Markeer de te boren gaten op de vloer volgens sjabloon.
Boor eerst de gaten door de bodemplaat op $\varnothing 3\text{mm}$.
Vergroot vervolgens de gaten tot $\varnothing 25\text{mm}$.
5. Haak de achterdemper uit het ophangrubber.
6. Knip de sjablonen 3 en 4 uit.
Plaats de sjablonen, tegen de onderzijde van de auto, met plakband over de gaten in het chassis.
7. Markeer de te boren gaten volgens sjabloon. (links: één, rechts: twee)
Boor eerst de gaten door op $\varnothing 3\text{mm}$.
Boor vervolgens de gaten door op $\varnothing 11\text{mm}$.
8. Plaats de afstandsbusen (L= 72) en kontraplatten "2472-4" in de kofferruimte bij de geboorde gaten.
Plaats de bouten M10x110 t.p.v. de gaten "A" (links) en de gaten "B" (rechts).
9. Monteer de zijsteunen "2472-2" en "2472-3" t.p.v. de gaten "C" tegen de onderzijde van het chassis met de bouten M10x110 inkl. veerringen, sluitringen en moeren M10. (handvast aandraaien)
10. Monteer de dwarsbalk "2472-11" tussen de beide zijsteunen bij de gaten "D" met de bouten M10x30, veerringen, sluitringen en moeren M10.
11. Monteer de trekhaak aan het sleepoog bij "E" samen met de vulstrippen "2472-10" en de stekkerdoosplaat "2472-8", d.m.v. de bout M12x80 incl. veerring en moer M12.
12. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 - 47 Nm
M12 - 79 Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
13. Herplaats de in P.2 verwijderde delen.
14. Tobo B.V. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

024723 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Das Hutablage entfernen. Schlagen Sie die Verkleidung des Kofferraumbodens zurück und entfernen Sie die Abdeckplatten des Reserverads. Das Abdichtungsband der Öffnung des Kofferraums losziehen. Entfernen Sie dann links und rechts die Seitenverkleidung.
3. Schneiden Sie die mitgelieferte Bohrschablone 1 aus. Die Schablone links hinten, unter dem Kabelbaum, auf die Bodenplatte legen.
Markieren Sie die zu bohrenden Löcher auf dem Boden gemäß Schablone. Bohren Sie die Löcher zuerst auf $\varnothing 3\text{mm}$ in die Bodenplatte.
Anschließend die Löcher auf $\varnothing 25\text{mm}$ vergrößern.
4. Die Kabelbaumklipse, rechts hinten, aus dem Loch der Bodenplatte entfernen.
Schneiden Sie die mitgelieferte Bohrschablone 2 aus. Die Schablone rechts hinten auf die Bodenplatte legen.
Markieren Sie die zu bohrenden Löcher auf dem Boden gemäß Schablone. Bohren Sie die Löcher zuerst auf $\varnothing 3\text{mm}$ in die Bodenplatte.
Anschließend die Löcher auf $\varnothing 25\text{mm}$ vergrößern.
5. Den hinteren Dämpfer aus dem Aufhängegummi haken.
6. Schneiden Sie die Schablonen 3 und 4 aus.
Die Schablonen, gegen die Unterseite des Autos, mit Klebeband über den Löchern des Chassis anbringen.
7. Markieren Sie die zu bohrenden Löcher gemäß Schablone (links: eins, rechts: zwei).
Bohren Sie die Löcher zuerst auf $\varnothing 3\text{mm}$.
Anschließend die Löcher auf $\varnothing 11\text{mm}$ vergrößern.
8. Die Distanzbuchsen (L=72) und die Gegenplatten "2472-4" im Kofferraum an die gebohrten Löcher montieren.
Die Schrauben M10x110 an die Löcher "A" (links) und die Löcher "B" (rechts) montieren.
9. Die Seitenstützen "2472-2" und "2472-3" an die Löcher "C" gegen die Unterseite des Chassis mit Schrauben M10x110, Federringen, Unterlegscheiben und Muttern M10 montieren. (Schrauben noch nicht anziehen).
10. Den Querträger "2472-11" an die Löcher "D" zwischen die beiden Seitenstützen mit den Schrauben M10x30, Federringen, Unterlegscheiben und Muttern M10 montieren.
11. Die Anhängervorrichtung, zusammen mit den Füllstreifen "2472-10" und Steckdosenhalteplatte "2472-8", mit Schraube M12x80, Federring und Mutter M12 an die Abschleppöse an die Löcher "E" montieren.
12. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M10 - 47Nm
M12 - 79Nm
Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
13. Bringen Sie alle unter Schrift 2 abgenommenen Teile wieder an.
14. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

024723 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Dismount the back shelf. Pull back the covering from the floor of the boot and dismount the coveringplate from the spare wheel. Pull loose the weather-strip from the trunk opening.
Then remove the left and right side lining.
3. Cut out the supplied drilling template 1. Place the template, at the left backside, beneath the wiring harness, on the bottom plate. Outline the holes to be drilled on the floor according to the template.
Drill these holes to $\varnothing 3\text{mm}$ in the bottom plate.
Next enlarge the holes to $\varnothing 25\text{mm}$.
4. Dismount, at the right backside, the wiring harness clip out of the hole in the bottom plate.
Cut out the supplied drilling template 2.
Place the template, at the right backside, on the bottom plate. Outline the holes to be drilled on the floor according to the template.
Drill these holes to $\varnothing 3\text{mm}$ in the bottom plate.
Next enlarge the holes to $\varnothing 25\text{mm}$.
5. Loosen the rear damper out of the suspension rubber.
6. Cut out the templates 3 and 4.
Place the templates, against the bottom of the car, with adhesive tape across the holes in the chassis.
7. Outline the holes to be drilled on the floor according to the template (left: one, right: two).
Drill these holes to $\varnothing 3\text{mm}$.
Next enlarge the holes to $\varnothing 11\text{mm}$.
8. Place the distance tubes (L=72) and backing plates "2472-4" in the luggage compartment at the drilled holes.
Place the bolts M10x110 at the holes "A" (left) and the holes "B" (right).
9. Mount the side supports "2472-2" and "2472-3" at the holes "C" against the bottom of the chassis, with the bolts M10x110, spring washers, plain washers and nuts M10 (do not tighten the bolts fully yet).
10. Mount the crossbar "2472-11" between the both side supports at the holes "D" using bolts M10x30, spring washers, plain washers and nuts M10.
11. Mount the towbar to the towing eye "E" together with the packing plates "2472-10" and the socket plate "2472-8", using the bolt M12x80, spring washer and nut M12.
12. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M10 - 47Nm
M12 - 79Nm
After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
13. Replace all parts removed at step 2.
14. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

024723 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever la tablette arrière. Soulever le tapis du coffre et enlever la plaque de protection de la roue de secours. Arracher le bourrelet de la ouverture du hayon. Enlever la garniture arrière à gauche et à droite.
3. Découper le gabarit fournis 1. Positionner le gabarit derrière à gauche, au-dessous le faisceau de la voiture, sur la tôle du fond de coffre.
Marquer les trous à percer dans le plancher suivant le gabarit.
Percer les trous au $\varnothing 3\text{mm}$.
Ensuite agrandir les trous au $\varnothing 25\text{mm}$.
4. Enlever, derrière à droite, le clip du faisceau de trou dans la tôle du fond de coffre.
Découper le gabarit fournis 2. Positionner le gabarit derrière à droite sur la tôle du fond de coffre.
Marquer les trous à percer dans le plancher suivant le gabarit.
Percer les trous au $\varnothing 3\text{mm}$.
Ensuite agrandir les trous au $\varnothing 25\text{mm}$.
5. Accrocher le silencieux derrière de caoutchouc de suspension.
6. Découper les gabarits 3 et 4. Positionner les gabarits, contre le dessous du véhicule, avec le ruban adhésif sur les trous dans le châssis.
7. Marquer les trous à percer suivant le gabarit. (gauche: un, droit: deux)
Percer les trous au $\varnothing 3\text{mm}$.
Ensuite agrandir les trous au $\varnothing 11\text{mm}$.
8. Positionner les entretoises (L=72) et les contre plaques "2472-4" dans le coffre au niveau des trous percés.
Mettre les boulons M10x110 au niveau des trous "A" (à gauche) et au niveau des trous "B" (à droite).
9. Monter les supports latéraux "2472-2" et "2472-3" au niveau des trous "C" contre le dessous du chassis à l'aide des boulons M10x110, des rondelles grower, des rondelles plates et des écrous M10. (Ne pas bloquer les boulons).
10. Monter la traverse "2472-11" entre les supports latéraux au niveau des trous "D" à l'aide des boulons M10x30, des rondelles grower, des rondelles plates et des écrous M10.
11. Monter l'attelage sur l'anneau de remorquage au niveau "E" avec les entretoises "2472-10" et le support de prise "2472-8" à l'aide du boulon M12x80, de la rondelle grower et de l'ecrou M12.
12. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M10 - 47Nm
M12 - 79Nm
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
13. Reposer les éléments précédemment enlevés aux point 2.
14. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).

024723 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retirar la bandeja trasera. Retirar en parte la alfombra del piso del maletero y quitar la chapa de recubrimiento de la rueda de repuesto. Arrancar el burlete de la abertura de la tapa del maletero. Retirar a continuación el revestimiento lateral a la izquierda y a la derecha.
3. Cortar la plantilla para el taladrado 1. Colocarla en la parte trasera izquierda, debajo del manoj de cables del vehículo, sobre el piso. Marcar los orificios a taladrar en el suelo, según la plantilla.
Taladrar primero los orificios a través del piso con un diámetro de 3 mm. Agrandarlos después hasta ø25 mm.
4. Retirar en la parte trasera derecha el clip del manoj de cables del orificio que se encuentra en el piso.
Cortar la plantilla para el taladrado 2.
Colocarla en la parte trasera derecha sobre el piso.
Marcar los orificios a taladrar en el suelo, según la plantilla.
Taladrar primero los orificios a través del piso con un diámetro de 3 mm. Agrandarlos después hasta ø25 mm.
5. Desenganchar el silencioso trasero de la goma de suspensión.
6. Cortar las plantillas 3 y 4.
Colocar las plantillas contra la parte inferior del automóvil, con cinta adhesiva sobre los orificios en el chasis.
7. Marcar los orificios a taladrar según la plantilla. (a la izquierda: uno, a la derecha: dos)
Taladrar primero los orificios con un diámetro de 3 mm.
Agrandarlos después hasta ø11 mm.
8. Colocar los tubos distanciadores (L= 72) y las contrachapas "2472-4" en el maletero, en los orificios taladrados.
Colocar los pernos M10x110 en los orificios "A" (a la izquierda) y en los orificios "B" (a la derecha).
9. Montar los soportes laterales "2472-2" y "2472-3" en los orificios "C" contra la parte inferior del chasis por medio de los pernos M10x110, con inclusión de aros elásticos, arandelas y tuercas M10. (enroscarlos con fuerza de roscado manual)
10. Montar la traviesa "2472-11" entre los dos soportes laterales, en los orificios "D", por medio de los pernos M10x30, aros elásticos, arandelas y tuercas M10.
11. Montar el gancho de remolque en la argolla de remolque, en "E", junto con las tiras de relleno "2472-10" y la placa de enchufe "2472-8", por medio del perno M12x80, aro elástico y tuerca M12.
12. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:
M10 - 47Nm
M12 - 79Nm
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
13. Volver a colocar las piezas retiradas en el punto 2.
14. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

024723 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Afmonter hylden i bagruden. Fjern gulvtæppet i bagagerummet og afdækningspladen over reservehjulet. Træk tætningsstrimlen fra bagklapsåbningen af.
Afmonter derefter sidebeklædningen til venstre og til højre.
3. Klip borskabelon 1 ud. Anbring skabelonen bagest til venstre, under kabelbundtet, på bundpladen. Markér ved hjælp af skabelonen de huller, der skal bores i bunden.
Bor først hullerne på ø3mm gennem bundpladen.
Udbor derefter hullerne til ø25 mm.
4. Afmonter, bagest til højre, kabelbundtsclipsen fra hullet i bundpladen.
Klip boreskabelon 2 ud.
Anbring skabelonen bagest til højre på bundpladen.
Markér ved hjælp af skabelonen de huller, der skal bores i bundpladen.
Bor først hullerne på ø3mm gennem bundpladen.
Udbor derefter hullerne til ø25 mm.
5. Fjern støddæmperen fra gummiophænget.
6. Klip skabelon 3 og 4 ud.
Anbring skabelonen mod bilens underside med tape over hullerne i chassiset.
7. Markér ved hjælp af skabelonen de huller, der skal bores. (til venstre: ét, til højre: to)
Bor først hullerne på ø3mm.
Bor derefter hullerne til ø11mm.
8. Anbring afstandsbøsningerne (L= 72) og spændestykkerne "2472-4" i bagagerummet ved de borede huller.
Anbring boltene M10x110 ved hullerne "A" (til venstre) og hullerne "B" (til højre).
9. Montér sidestøtterne "2472-2" og "2472-3" ved hullerne "C" mod chassissets underside med boltene M10x110 inkl. fjederskiver, planskiver og møtrikker M10. (spændes håndfast).
10. Montér tværvangen "2472-11" mellem begge sidestøtter ved hullerne "D" med boltene M10x30, fjederskiver, planskiver og møtrikker M10.
11. Montér trækkrogen på slæbeøjlet ved "E" sammen med udfyldningsstrimlerne "2472-10" og stikdåsepladen "2472-8", v.h.a. bolte M12x80 inkl. fjederskiver og møtrik M12.
12. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages:
M10 - 47Nm
M12 - 79Nm
Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
13. Genanbring de afmonterede dele i P.2.
14. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

024723 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Avlägsna hatthyllan. Vik bort mattan i bagageutrymmet och avlägsna täckplattan vid reservhjulet. Dra loss isoleringslisten från bakluckeöppningen.
Avlägsna sedan sidobeklädnanden till höger och vänster.
3. Klipp ut den medföljande borrhälschablonen 1. Placera schablonen längst bak till vänster, under fordonskabelhylsan, på bottenplattan. Markera där du ska borra hålen enligt schablonen.
Borra först hålen genom bottenplattan på 3mm.
Borra sedan upp hålen till 25 mm.
4. Avlägsna längst bak till höger kabelhylsklämman ur hålet i bottenplattan.
Klipp ut den medföljande borrhälschablonen 2.
Placera schablonen längst bak till höger på bottenplattan.
Markera där du ska borra hålen på golvet enligt schablonen.
Borra först hålen genom bottenplattan på 3mm.
Borra sedan upp hålen till 25 mm.
5. Haka ur bakdämparen ur upphängningsgummit.
6. Klipp ut schablonerna 3 och 4.
Placera schablonerna mot bilens undersida med tape över hålen i chassit.
7. Markera där du tänker borra hålen enligt schablonen. (vänster: ett, höger: två)
Borra först hålen på 3mm.
Borra sedan upp hålen till 11mm.
8. Placera distansbussningarna (L= 72) och kontraplattorna "2472-4" i bagageutrymmet vid de borrade hålen.
Placera bultarna M10x110 vid hålen "A" (vänster) och hålen "B" (höger).
9. Montera sidostagen "2472-2" och "2472-3" vid hålen "C" mot undersidan av chassit med bultarna M10x110 inkl. fjäderbrickor, mellanbrickor och muttrar M10 (dra åt med handen).
10. Montera tvärbalken "2472-11" mellan de båda sidostagen vid hålen "D" med bultarna M10x30, fjäderbrickor, mellanbrickor och muttrar M10.
11. Montera dragkroken på dragöglan vid "E" tillsammans med fyllningslisterna "2472-10" och plattan för stickkontakten "2472-8", med hjälp av bulten M12x80 inkl. fjäderbricka och mutter M12.
12. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:
M10 - 47Nm
M12 - 79Nm
Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
13. Sätt tillbaka de delar du avlägsnat i P.2.
14. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjodesløs eller ukyndig bruk. Ansaret er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovbooken).

024723 MONTERINGSINSTRUKTION

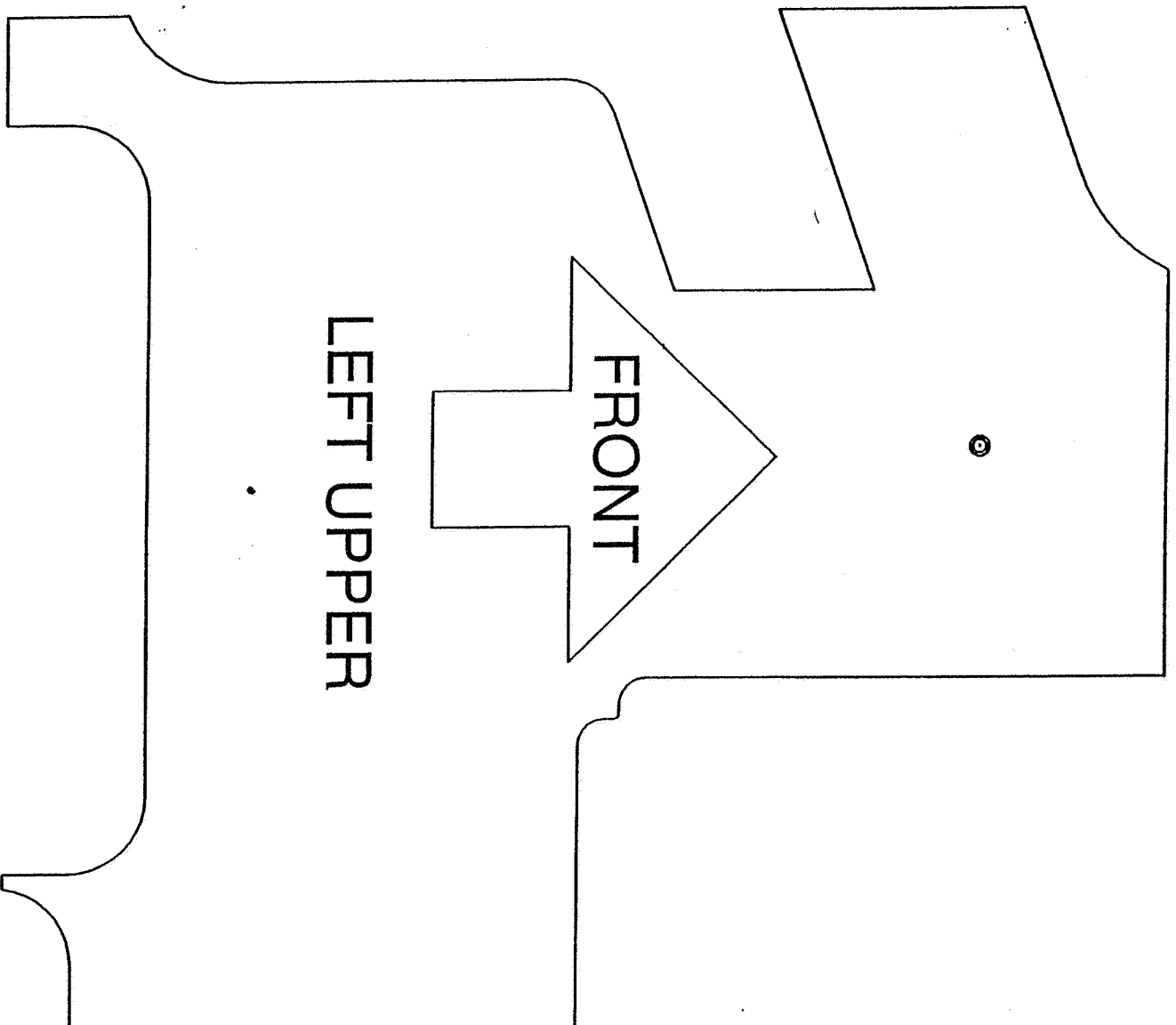
1. Packa upp monteringssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Fjern hattehylla. Brett til side trekket på gulvet i bagasjerommet og fjern dekkplaten for reservehjulet.
Trek løsgummilista rundt åpningen for bagasjelokket.
Fjern deretter trekket på venstre og høyre side.
3. Klipp ut vedlagte boresjablong 1. Plasser sjablongen til venstre bak, under kjøretøyets kabelføring, på bunnplaten. Markér hullene som skal bores på gulvet i samsvar med sjablongen.
Bor først hullene gjennom bunnplaten med 3mm.
Bor deretter opp hullene til 25mm.
4. Fjern, til høyre bak, kabelklipset ut av hullet i bunnplaten.
Klipp ut vedlagte boresjablong 2.
Plassér sjablongen til høyre bak på bunnplaten.
Markér hullene som skal bores på gulvet, i samsvar med sjablongen.
Bor først hullene gjennom bunnplaten med 3mm.
Bor deretter opp hullene til 25mm.
5. Hekt bakre lydpotte ut av gummiopphenget.
6. Klipp ut sjablongene 3 og 4.
Fest sjablongene mot undersiden av bilen med tape over hullene i chassiset.
7. Markér hullene som skal bores i samsvar med sjablongen. (Venstre: ett, høyre: to)
Bor først hullene med 3mm.
Bor deretter opp hullene til 11mm.
8. Plasser avstandshylsene (L=72) og motplatene «2472-4» i bagasjerommet ved de borede hullene.
Plasser skruene M10x110 i hullene «A» (venstre) og hullene «B» (høyre).
9. Monter sidestøttene «2472-2» og «2472-3» i hullene «C» mot undersiden av chassiset med skruene M10x110 inkl. fjærringer, låseringer og mutrene M10. (trekkes til for hånd).
10. Monter tverrbjelken «2472-11» mellom de to sidestøttene ved hullene «D» med skruene M10x30, fjærringer, låseringer og mutrene M10.
11. Monter hengerfestet i slepeøyet ved «E» sammen med fyllistene «2472-10» og støpselplaten med skruen M12x80 inkl. fjærring og mutter M12.
12. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande:
M10 - 47Nm
M12 - 79Nm
Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
13. Monter på plass igjen delene som er fjernet i P.2.
14. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

024723 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů jednotlivých součástí tažného zařízení a zavazadlového prostoru ochranný prostředek.
2. Demontovat zadní výztuhu. Sejmout kryt z podlahy zavazadlového prostoru, demontovat kryt náhradního kola. Sejmout těsnící pásku u uzávěru zavazadlového prostoru. Poté odejmout postranní obrubu na pravé i levé straně.
3. Vyříznout dodanou šablonu 1 Umístit šablonu pod elektrickou výstroj na spodní desce (levá zadní strana). Podle šablony vyznačit otvory, které budou později vyvrtány do podlahy. Vyvrtat tyto otvory o průměru 3 mm do dna. Zvětšit průměr otvorů na 25 mm.
4. Na pravé zadní straně demontovat z otvoru ve dně úchytku elektroinstalace. Vyříznout/vystříhnout dodanou šablonu 2. Umístit šablonu na dno v pravé zadní části. Vyznačit podle šablony otvory, které budou později vyvrtány do podlahy. Vyvrtat do podlahy tyto otvory o průměru 3 mm. Zvětšit průměr otvorů na 25 mm.
5. Uvolnit zadní tlumič od gumové úchytky.
6. Vystříhnout šablony 3 a 4. Umístit šablony ke spodní straně automobilu tak, aby přilnavá páska překrývala otvory v podvozku.
7. Podle šablony vyznačit otvory, které budou později vyvrtány do podlahy (vlevo jeden, vpravo 2) Vyvrtat tyto otvory o průměru 3 mm. Zvětšit jejich průměr na 11 mm.
8. K vyvrtaným otvorům v zavazadlovém prostoru přiložit distanční trubice (délka 72) a destičky „2472-4“.
Do otvorů A (levá strana) a do otvorů B (pravá strana) umístit šrouby M10x110.
9. Připevnit postranní podpěry „2472-2“ a „2472-3“ (otvory C) ke spodní straně podvozku, použít šrouby M10x110, pružné a ploché podložky a matice M10. (Zatím neutahovat na doraz).
10. Připevnit příčný nosník „2472-11“ mezi obě postranní podpěry (otvory D), použít šrouby M10x30, pružné a ploché podložky a matice M10.
11. Připevnit tažný nosník k tažnému kruhu „E“ společně s destičkami „2472-10“ a destičkou se zástrčkou „2472-8“, použít šroub M12x80, pružnou podložku a matici M12.
12. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby a matice utáhnout. Hodnoty točivého momentu pro jednotlivé typy šroubů:
M10 - 47 Nm
M12 - 79 Nm
Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
13. Připevnit všechny části demontované v kroku 2.
14. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby z které je zodpovědný.

024723

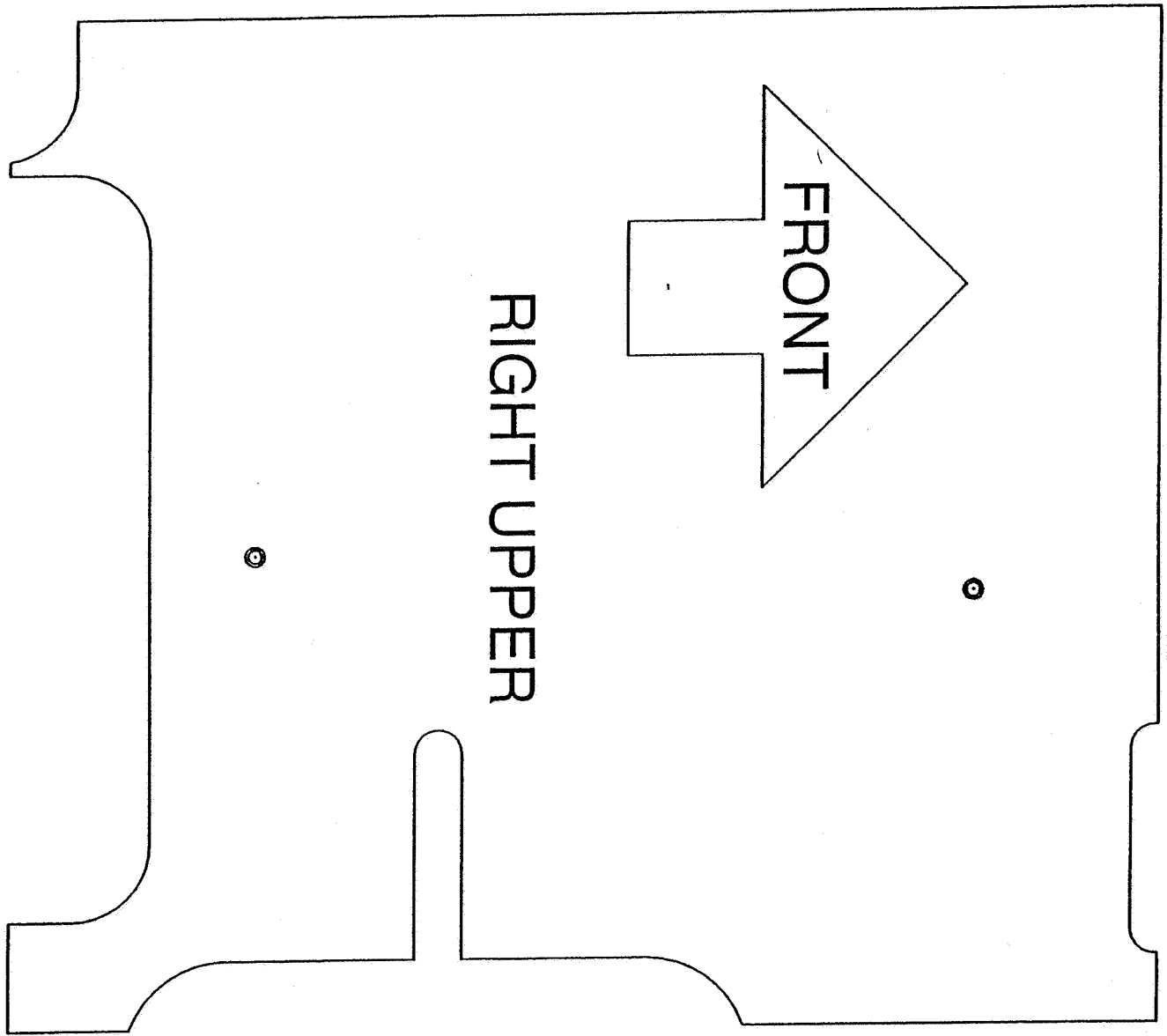
not on scale



Detail 1

024723

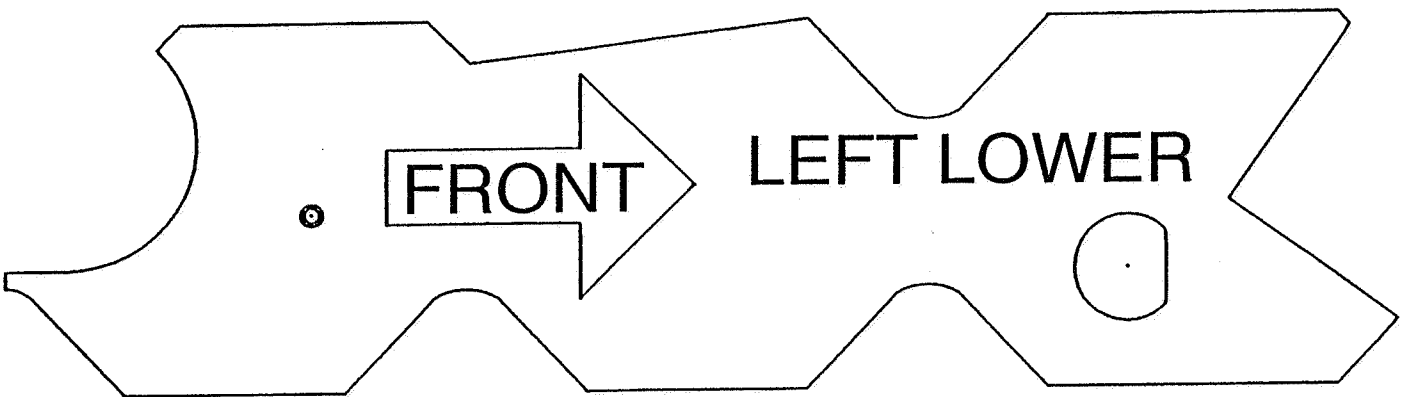
not on scale



Detail 2

024723

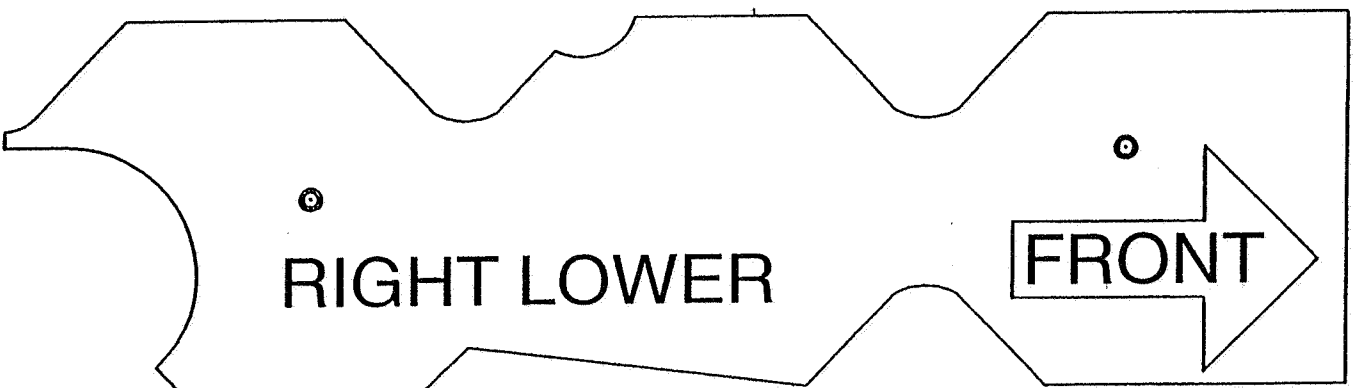
not on scale



Detail 3

024723

not on scale



Detail 4